

3. I de øvrige sager frifindes Kommissionen.
4. I sag 261/82 bærer hver part sine omkostninger.
5. I de øvrige sager betaler sagsøgerne omkostningerne in solidum.

DOMSTOLENS DOM

(fjerde afdeling)

af 10. december 1985

i sag 290/84 (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Bundesfinanzhof): Hauptzollamt Schweinfurt mod Mainfrucht Obstverwertung GmbH (¹)

(Toldværdi — transportomkostninger)

(85/C 347/08)

(Processprog: tysk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Domstolens Afgørelser)

I sag 290/84 angående en anmodning, som Bundesfinanzhof i medfør af EØF-traktatens artikel 177 har indgivet til Domstolen for i den for nævnte ret verserende sag Hauptzollamt Schweinfurt mod Mainfrucht Obstverwertung GmbH at opnå en præjudiciel afgørelse vedrørende fortolkningen af artikel 3 og 15 i Rådets forordning (EØF) nr. 1224/80 af 28. maj 1980 om varers toldværdi (EFT nr. L 134 af 31. 5. 1980, s. 1), har Domstolen (fjerde afdeling), sammensat af afdelingsformanden K. Bahlmann, dommerne G. Bosco, T. Koopmans, T. F. O'Higgins og F. Schockweiler, generaladvokat C. O. Lenz og justitssekretær P. Heim, den 10. december 1985 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

Hvis en indenlandsk køber ud over varens pris har betalt den udenlandske sælger et særskilt beløb for »transportomkostninger inden for Fællesskabet« på grundlag af en separat faktura, omfatter transaktionsværdien i den i artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1224/80 anførte betydning kun det første af disse to beløb. Når omstændighederne taler for det, kan de kompetente toldmyndigheder imidlertid foretage en undersøgelse af fakturaen, for så vidt angår de omhandlede omkostninger, for at kontrollere, at der ikke er tale om fiktive omkostninger.

(¹) EFT nr. C 29 af 31. 1. 1985.

DOMSTOLENS DOM

(fjerde afdeling)

af 10. december 1985

i sag 31/85 (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Tribunal de commerce de Bruxelles): SA ETA Fabriques d'Ébauches mod SA DK Investment med flere (¹)

(Konkurrence — parallelt marked og garantiforpligtelse)

(85/C 347/09)

(Processprog: fransk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Domstolens Afgørelser)

I sag 31/85 angående en anmodning, som Tribunal de commerce de Bruxelles i medfør af EØF-traktatens artikel 177 har indgivet til Domstolen for i den for nævnte ret verserende sag SA ETA Fabrique d'Ébauches, Granges (Schweiz), mod SA DK Investment, Ixelles (Belgien), SA Horelec, Ixelles, SA Scor, Ixelles, SA Bureau d'achats Maxitec, Edegem (Belgien), og SA GB-Inno-BM, Bruxelles, at opnå en præjudiciel afgørelse om fortolkningen af EØF-traktatens artikel 85, har Domstolen (fjerde afdeling), sammensat af afdelingsformanden K. Bahlmann, dommerne G. Bosco, T. Koopmans, T. F. O'Higgins og F. Schockweiler, generaladvokat M. Darmon og justitssekretær P. Heim, den 10. december 1985 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

En bestemmelse i en eneforhandlertale, hvorefter fabrikanten over for sin eneforhandler forpligter sig til at yde garanti på sine produkter efter salget til forbrugeren, og som af fabrikanten påberåbes som hjemmel for at nægte at honorere garantien i forhold til parallelforhandleres kunder, er uforenelig med EØF-traktatens artikel 85, stk. 1, i det omfang, den konkurrencebegrænsning, som dette forhold kan indebære, påvirker handelen mellem medlemsstaterne.

(¹) EFT nr. C 63 af 12. 3. 1985.

DOMSTOLENS DOM

af 11. december 1985

i sag 192/84: Kommissionen for De europæiske Fællesskaber mod Den helleenske Republik (¹)

(Foranstaltninger med tilsvarende virkning — kreditvilkår ved køb af landbrugsmaskiner)

(85/C 347/10)

(Processprog: græsk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Domstolens Afgørelser)

I sag 192/84, Kommissionen for De europæiske Fællesskaber (befuldmægtiget: X. Yataganas) mod Den helleenske Republik

(¹) EFT nr. C 281 af 20. 10. 1984.